










-  Déchets ménagers / Haushaltsabfälle
-  Sac bleu PMC - Collecte Valorlux
-  Vieux papier / Altpapier - Poubelle bleue / Blaue Tonne
-  Biodéchets / Bioabfälle
-  Verre creux / Glas

# Offfall- kalenner 2020



Plus d' informations -  
veuillez  
voir au verso

Weitere  
Informationen -  
Bitte wenden

-  Déchets encombrants / Sperrmüll => seulement sur demande / nur nach Anmeldung - Adm. communale Tél: 803 803 - 225
-  Déchets verts / Grünschnitt - lieu de collecte / Sammelstelle : Claude Ferring à Tandel, Am Dall, tous les Samedis / Samstags 14.00 - 17.00 hrs 7/3/2020 - 28/11/2020
-  Vieux vêtements/souliers - Alte Kleider und Schuhe - Porte à porte / Haus zu Haus - à partir de/nach 8.30 hrs - 31/3/2020 (Enfants Handicapés) - 25/9/2020 (Kolping)
-  SuperDrecksKëscht fir Bürger - Collecte porte à porte / Haus zu Haus Sammlung à partir de/ ab 7:00

 Vacances Scolaires / Schulferien

 Jours fériés / Feiertage

Januar	Februar	März	Abrëll	Mee	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
1 Me	1 Sa	1 Di	1 Me	1 Ve	1 Lu	1 Me	1 Sa	1 Ma	1 Je	1 Di	1 Ma
2 Je	2 Di	2 Lu	2 Je	2 Sa	2 Ma	2 Je	2 Di	2 Me	2 Ve	2 Lu	2 Me
3 Ve	3 Lu	3 Ma	3 Ve	3 Di	3 Me	3 Ve	3 Lu	3 Je	3 Sa	3 Ma	3 Je
4 Sa	4 Ma	4 Me	4 Sa	4 Lu	4 Je	4 Sa	4 Ma	4 Ve	4 Di	4 Me	4 Ve
5 Di	5 Me	5 Je	5 Di	5 Ma	5 Ve	5 Di	5 Me	5 Sa	5 Lu	5 Je	5 Sa
6 Lu	6 Je	6 Ve	6 Lu	6 Me	6 Sa	6 Lu	6 Je	6 Di	6 Ma	6 Ve	6 Di
7 Ma	7 Ve	7 Sa	7 Ma	7 Je	7 Di	7 Ma	7 Ve	7 Lu	7 Me	7 Sa	7 Lu
8 Me	8 Sa	8 Di	8 Me	8 Ve	8 Lu	8 Me	8 Sa	8 Ma	8 Je	8 Di	8 Ma
9 Je	9 Di	9 Lu	9 Je	9 Sa	9 Ma	9 Je	9 Di	9 Me	9 Ve	9 Lu	9 Me
10 Ve	10 Lu	10 Ma	10 Ve	10 Di	10 Me	10 Ve	10 Lu	10 Je	10 Sa	10 Ma	10 Je
11 Sa	11 Ma	11 Me	11 Sa	11 Lu	11 Je	11 Sa	11 Ma	11 Ve	11 Di	11 Me	11 Ve
12 Di	12 Me	12 Je	12 Di	12 Ma	12 Ve	12 Di	12 Me	12 Sa	12 Lu	12 Je	12 Sa
13 Lu	13 Je	13 Ve	13 Lu	13 Me	13 Sa	13 Lu	13 Je	13 Di	13 Ma	13 Ve	13 Di
14 Ma	14 Ve	14 Sa	14 Ma	14 Je	14 Di	14 Ma	14 Ve	14 Lu	14 Me	14 Sa	14 Lu
15 Me	15 Sa	15 Di	15 Me	15 Ve	15 Lu	15 Me	15 Sa	15 Ma	15 Je	15 Di	15 Ma
16 Je	16 Di	16 Lu	16 Je	16 Sa	16 Ma	16 Je	16 Di	16 Me	16 Ve	16 Lu	16 Me
17 Ve	17 Lu	17 Ma	17 Ve	17 Di	17 Me	17 Ve	17 Lu	17 Je	17 Sa	17 Ma	17 Je
18 Sa	18 Ma	18 Me	18 Sa	18 Lu	18 Je	18 Sa	18 Ma	18 Ve	18 Di	18 Me	18 Ve
19 Di	19 Me	19 Je	19 Di	19 Ma	19 Ve	19 Di	19 Me	19 Sa	19 Lu	19 Je	19 Sa
20 Lu	20 Je	20 Ve	20 Lu	20 Me	20 Sa	20 Lu	20 Je	20 Di	20 Ma	20 Ve	20 Di
21 Ma	21 Ve	21 Sa	21 Ma	21 Je	21 Di	21 Ma	21 Ve	21 Lu	21 Me	21 Sa	21 Lu
22 Me	22 Sa	22 Di	22 Me	22 Ve	22 Lu	22 Me	22 Sa	22 Ma	22 Je	22 Di	22 Ma
23 Je	23 Di	23 Lu	23 Je	23 Sa	23 Ma	23 Je	23 Di	23 Me	23 Ve	23 Lu	23 Me
24 Ve	24 Lu	24 Ma	24 Ve	24 Di	24 Me	24 Ve	24 Lu	24 Je	24 Sa	24 Ma	24 Je
25 Sa	25 Ma	25 Me	25 Sa	25 Lu	25 Je	25 Sa	25 Ma	25 Ve	25 Di	25 Me	25 Ve
26 Di	26 Me	26 Je	26 Di	26 Ma	26 Ve	26 Di	26 Me	26 Sa	26 Lu	26 Je	26 Sa
27 Lu	27 Je	27 Ve	27 Lu	27 Me	27 Sa	27 Lu	27 Je	27 Di	27 Ma	27 Ve	27 Di
28 Ma	28 Ve	28 Sa	28 Ma	28 Je	28 Di	28 Ma	28 Ve	28 Lu	28 Me	28 Sa	28 Lu
29 Me	29 Sa	29 Di	29 Me	29 Ve	29 Lu	29 Me	29 Sa	29 Ma	29 Je	29 Di	29 Ma
30 Je		30 Lu	30 Je	30 Sa	30 Ma	30 Je	30 Di	30 Me	30 Ve	30 Lu	30 Me
31 Ve		31 Ma		31 Di		31 Ve	31 Lu		31 Sa		31 Je

## **Éviter - Valoriser - Éliminer** **Vermeiden - Verwerten - Beseitigen**

**Échange des poubelles :** l'échange pour les ménages résidents d'une poubelle contre une poubelle à plus grand ou plus petit volume ne peut se faire

qu'au début (**1er janvier**) de chaque année.

**Wechsel der Tonnen :** Für Haushalte der Gemeinde ist der Wechsel einer bestehenden Abfalltonne gegen eine Tonne mit kleinerem oder grösserem Volumen nur möglich zu Beginn (**1. Januar**) eines jeden Kalenderjahres!

Des conteneurs « à verre » sont localisés à Bastendorf, Bettel, Brandenburg et Föhren.

**\*\*\* Dépôt autorisé de 8.00 - 19.00 hrs \*\*\***

**\*\*\* Dépôt interdit les dimanches et jours fériés \*\*\***

Des conteneurs « à vieux vêtements/souliers » sont localisés à Bastendorf et Föhren.



### Que mettre dans le sac bleu PMC ?

#### **Bouteilles et flacons Plastiques**

Bouteilles (avec bouchons) pour boissons, lait

Flacons (avec bouchons) pour bain moussant et shampooing, produits vaisselle et autres nettoyants, adoucissants, produits lessiviels et de blanchiment, eau distillée (jusqu'à 5 litres)

#### **Emballages Métalliques**

Boîtes de conserve / Canettes / Plats, ravers et bacs en aluminium pour plats préparés ou aliments pour animaux / Capsules de bouteilles et couvercles de boîte de conserves

Autres bidons et boîtes pour huiles alimentaires, sirops, bonbons, biscuits

**Cartons à boisson** pour boissons rafraîchissantes, lait, crème, compote, purée de tomates, soupes

**Film et sacs en plastique et Pots, gobelets et barquettes en plastique**

**Des sacs bleus PMC vides peuvent être enlevés directement au rez-de-chaussé de l'administration communale à Bastendorf**



Heures d'ouverture du parc à conteneurs Fridhaff  
Ma-Ve 09.00-11.45 et 13.00-17.00 hrs  
Sa 09.00-16.00 hrs (tél: 80.89.83)

Tarifs: [www.sidec.lu/fr/Installations/Tarifs-aux-installations](http://www.sidec.lu/fr/Installations/Tarifs-aux-installations)

### **Centre de collecte des déchets verts / Sammelstelle Grünabfälle**

**FERRING Claude à Tandel, Am Dall**

**Heures d'ouverture : Samedi 14.00 - 17.00 hrs**

**Öffnungszeiten : Samstag 14.00 - 17.00 Uhr  
vom 7/3/2020 bis 28/11/2020**

**KlimaPakt**



meine Gemeinde engagiert sich

**[klimapakt.naturpark.lu](http://klimapakt.naturpark.lu)**

### **Kommunale Beihilfen für Energieeffizienz und erneuerbare Energien im Bereich Wohnen**

Die Privathaushalte in den Gemeinden des Naturpark Our können bei Anschaffungen für energetische und umweltrelevante Maßnahmen eine finanzielle Unterstützung erhalten.

Mehr Info unter [www.tandel.lu](http://www.tandel.lu)

### **Aides financières communales pour l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables dans le domaine du logement**

Les ménages privés du Parc Naturel de l'Our peuvent obtenir une aide financière lors de l'acquisition dans les domaines de l'efficacité énergétique ou des énergies renouvelables.

Plus d'informations sous [www.tandel.lu](http://www.tandel.lu)